



CAVIA

PA **REIS** SPECIAL!

TER ERE VAN DE INTELLECTUELE
STUDIEREIS NAAR PARIJS!

MET O.A:

- VEEL OVER PARIJS
 - COLUMNS
 - DOCENT/STUDENT
UITGELICHT
 - PRIJSVRAAG
 - COLLAGE
- EN VEEL MEER!



Inhoudsopgave

1	Voorwoord van de coördinator	2
2	Voorwoord van de voorzitter	2
3	Uit den ouden doosch	3
4	Filmrecensie: Delicatessen	4
5	Édith Piaf	5
6	Verslag van een ruim twee jaar jong bedrijf waar de auteur werkt als webprogrammeur	6
7	Fotowedstrijd	7
8	Franse Informatici	8
9	Een Fabiëndag	9
10	VIA-lid uitgelicht	10
11	Recept: Kip á la Normande	11
12	AWESOME IT: The Future Edition	12
14	VIA Collage o.a. AWESOME IT	14
15	BoolA: Books In Amsterdam	16
16	Q&A	18
17	De eerste film en de vermiste uitvinder	19
18	Windows in je linux	20
19	Prijsvraag	23
20	Horoscoop	24
21	Contactgegevens	26
22	Franse versiertrucs	27
23	Programma	28
25	Plattegrond van Parijs	29

Colofon: De Cavia is een periodieke uitgave van via, studievereniging voor studenten van informatica, informatiekunde en kunstmatige intelligentie aan de Universiteit van Amsterdam! Dit is de 29^e Cavia (reis-editie), uitgegeven 1 mei. De opmaak is gedaan in L^AT_EX en er zijn 40 exemplaren gedrukt. Onze contactgegevens staan onderaan deze pagina.

Commissieleden die hebben gewerkt voor deze Cavia zijn: *Eszter Fodor, Mirjam Haring, Maarten Inja, Roman Slaap, Maarten de Waard, Sosha Happel & Merijn van Wouden*. Dank aan de mensen die stukjes hebben geschreven: *Fabiën Tesselaar en de reiscommissie*

Bezoekersadres:

Kamer A0.10

Science Park 904

1098 XH Amsterdam

Postadres

Postbus 94216

1090 GE Amsterdam

t.n.v. "Studievereniging VIA"

tel. nr.: (020) 525 7880

mail: cavia@svia.nl

of voor de commissie:

cavia@svia.nl



Voorwoord van de coördinator

Beste lezer!

Deze editie gaat over Parijs, of in ieder geval Fransen! Dit omdat we naar Parijs gaan met de reis. Er bestaan zelfs twee edities van deze Cavia: de normale, en de reisversie met 4 pagina's reisinformatie!



Vergeet overigens niet de prijsvraag te doen (bladzijde 23)! Dit kan live in Parijs of met het vertrouwde internet via Google Maps.

Nu had ik hier ruimte vrij gelaten om deze Cavia nog meer opleuken door hier nog een grapje te plaatsen. Helaas heb ik echt helemaal geen inspiratie meer. Sorry! Gelukkig kan je nu wel beginnen met de Cavia lezen ☺!

Cheers, Maarten

Voorwoord van de voorzitter

Beste Vianen,

Het is inmiddels alweer meer dan twee maanden geleden dat het twaalfde bestuur van VIA het roer heeft overgenomen. Het zijn twee drukke maanden geweest waarin veel is gefeest op zowel gewone, thematische als constituerende borrels, als superhelden samen met STORM, op feestjes van andere verenigingen en binnenkort op ons eigen feest.

Maar er gebeurt natuurlijk meer dan feesten alleen, zo was er onlangs het congres, zijn de onderwijs en marketingcommissie nieuw leven ingeblazen, is de gamingcommissie opgericht en staan wij op het punt om naar Parijs af te reizen. En dit is nog maar het begin, dus het belooft een goed jaar te worden.



Groet, Sosh

Uit den ouden doosch

Vroeger ging we ook wel eens op studiereis. Hier een artikel uit Cavia 22, toen we naar Genève op reis gingen.



PARLEZ-VOUZ FRANCAIS?

Hoe heet je? - Comment vous appelez-vous?

Ik heet..... - Je m'appelle....

Spreek je engels? - Parlez-vous anglais?

Ik begrijp het niet - Je ne comprends pas

Ik zoek een..... - Je cherche...

bank - une banque

ziekenhuis - l'hôpital

markt - le marché

politie - la police

postkantoor - le bureau de poste

Ik zou graag willen... - Je voudrais...

Hoeveel is het voor? - Quel est le prix....?

Hoeveel kost dit? - C'est combien?

Ik wil graag kopen - Je voudrais acheter...

Wat is de tijd? - Quelle heure est-il?

Wanneer vertrekt... - A quelle heure part..?

Wanneer komt... - A quelle heure arrive..?

Ik wil graag eenkaartje - Je voudrais un billet....

Trein station - La gare

Ik wil graag naar.... - Je voudrais aller a

Waar is...? - Ou est..?

Ga rechtdoor - Continuez tout droit.

Links afslaan - Tournez a gauche.

Rechts afslaan - Tournez a droit.

Bij de - pres(de)

Hallo - Bonjour
Dag - Au revoir
Alsebleeft - S'il vous plait
Dank je - Merci
Geen dank - De rien
Excuseer mij - Excusez-moi

Maandag - lundi
Dinsdag - mardi
Woensdag - mercredi
Donderdag - jeudi
Vrijdag - vendredi
Zaterdag - samedi
Zondag - dimanche

Toiletten - Toilets
Vrouwen - Femmes
Mannen - Hommes
Open - Ouvert
Gesloten - Ferme

uit: *Hoe overleef ik het restaurant:*

mag ik de rekening? - L'addition, s'il vous plaît?

kan ik ook afwassen ipv betalen? - Je peux faire la vaisselle pour payer l'addition?

uit: *hoe overleef ik uitgaan:*

wil je dansen? - Tu veux danser?

Nee, ik heb blaren - Non, j'ai des ampoules

wil je iets van me drinken? - Je peux t'offrir quelque chose?

ga weg, je bent dronken! - Va t'en, tu es saouil!

ik wil je niet versieren hoor, ik wil gewoon een goed gesprek -

je n'ai pas l'intention de te draguer, je veux seulement discuter avec toi

Filmrecensie: Delicatessen

Sosha Happel

In een post-apocalyptische wereld waar voedsel zo schaars is dat het als valuta dient, runt een eigenaardige hospes, Clapet (Jean-Claude Dreyfus), een slagerij die hij op dubieuze manieren bevoorraadt en zijn huurders mee voorziet van het waardevolste voedsel: Vlees. Nadat zijn vorige onderhoudsman op verdachte wijze verdwenen is gaat hij op zoek naar een vervanging. Louisson (Dominique Pinon), de voormalige clown, is onbekend met de duistere praktijken van Clapet en ziet dit als een mooie kans om wat bij te verdienen. Louisson begint met het onderhoud van het pand en komt er langzaam achter dat de eigenaardige bewoners erg schuchter zijn om contact met hem te maken, op Julie, de dochter van Clapet, na. Clapet poogt zijn dochter van Louisson weg te houden maar de aantrekkingskracht tussen de twee wordt steeds sterker. Julie probeert Louisson te verhoeden voor het naderende onheil maar het lukt haar niet om hem te waarschu-

wen en ze besluit hulp van buitenaf in te schakelen.

De film speelt zich voornamelijk af in het oude vervallen pand waar meerdere geheimen over krakende trap treden en via gehorige leidingen van verdieping tot verdieping dwalen. De pikzwarte humor, prachtige decors, bizarre en excentrieke personages, vlijmscherpe conversaties en nog scherpere stiltes werken allemaal samen om een onvergetelijke sfeer en, zonder expliciete uitleg, een duidelijk beeld van deze grimmige wereld neer te zetten, op een manier die zo karakteristiek is voor de Fransen. Marc Caro en Jean-Pierre Jeunet weten nogmaals te laten zien hoe film als een waar kunstwerk neergezet kan worden en raken op een heerlijk humoristische en absurde manier onderwerpen als verboden liefde, hebzucht, depressie en het kapotte huwelijk. De film zelf is voor de fijnproever en misschien wel het beste te beschrijven met haar eigen titel: Een echte delicatessen.

Titel: Delicatessen

Genre: Comedy

Subgenre: Apocalypse

Regisseur: Jean-Pierre Jeunet Marc Caro

Acteurs: Dominique Pinon, Marie-Laure Dougnac, Jean-Claude Dreyfus, Karin Viard, Ticky Holgado e.a.

Land van Herkomst: Frankrijk

Jaar van uitgave: 1991

Speelduur: 99 minuten

Avec Dominique Pinon, Jean-Claude DREYFUS, Karin VIARD, RUFUS, Ticky HOLGADO, Siloë LAGUNA, Jean-Louis BARRÉ, Marie PISANI, Howard VERNON, Chick ORTEGA

Scénario de Jean-Pierre JEUNET, Gilles ADRIEN, Marc CARO, Dialogues de Gilles ADRIEN

Musique originale de Carlos D'ALESSIO, Directeur de la Photographie Darius KHONDJI, Directeur de Production Michèle ARNOULD, Montage Hervé SCHNEID, Son Jérôme THIAULT et Vincent ARNARDI, Produit par Claudie OSSARD

Une co-production CONSTELLATION UGC/Hachette Première avec la collaboration de Sofimage et Sofimage 2, Imactimage 2 et Imactimage 3

Édith Piaf

Eszter Fodor

Als je een turbulent leven met zangtalent en een krachtige stem mixt krijg je ongetwijfeld een indrukwekkende musicus als resultaat. Eén van de meest bekende zangeressen van Frankrijk, Édith Piaf, is hier zeker een mooi voorbeeld van. Haar leven is van het begin af aan omringd door mysteries, ongeacht het feit dat er meerdere biografieën over zijn verschenen. Zo zou zij vanaf haar derde tot haar zevende blind zijn geweest en op een miraculeuze wijze zijn genezen, maar hiervoor zijn er geen bewijzen gevonden.

Nadat haar ouders haar hebben achtergelaten werd Piaf opgevoed door haar grootmoeder, die een bordeel runde in Normandië. Nog vóór haar twintigste heeft ze als straatartiest gewerkt, een tijdje op straat geleefd en een kind gebaard die later aan hersenvliesontsteking overleed.

Op haar twintigste werd ze ontdekt door de eigenaar van een nachtclub, Louis Leplée, die haar onder zijn hoede nam en een baan gaf. Haar artiestennaam, 'Piaf' (nl: mus) heeft ze ook aan hem te danken: met haar bescheiden lengte van 1 meter 42 en haar zenuwachtig voorkomen op het podium leek ze namelijk op een kleine hulpeloze mus. Echter heeft haar podium-

vrees nooit haar ongelooflijke talent kunnen overschaduwen.



Het duurde niet lang voordat ze in de wijde omgeving bekend werd en zelfs Franse beroemdheden regelmatig bij haar optredens aanwezig waren. Haar geweldige stem en prachtige liedjes, over onder andere haar ingewikkelde leven, hebben haar wereldwijd bekend gemaakt. Haar leven is meerdere malen verfilmd en haar muziek wordt nog steeds regelmatig in (voornamelijk Arthouse) films gebruikt. Ze heeft de wereld schitterende chansons geschonken en het met de wijze woorden *"Every damn fool thing you do in this life, you pay for."* achtergelaten.

Verslag van een ruim twee jaar jong bedrijf waar de auteur werkt als webprogrammeur

Merijn van Wouden

Nog niet zo geruime tijd geleden begon het Amsterdamse internetbedrijf It's A Virus als innovatieve startup zonder al te duidelijk businessplan. Het doel was eerst iets te bereiken, aanvankelijk iets in de richting van online marketing. Maar tot dat moment: nul overhead. Het begon dan ook in een (onnodig groot) antikraakkantoor, een oud ABN-pand aan de Stadionweg, waar ik als eerste werknemer aankwam bij de broers Jochem en Thomas Verheul, en er voor mijn werkplek gelijk even een deur en wat planken uit de kelder werden gehaald om vervolgens tot mijn bureau te worden geassembleerd. Internet kwam van de buren. Het pragmatisme spatte ervan af en er hing een zweem van aanstekelijk enthousiasme. Er kwamen veel plannen en alles werd geprobeerd. Klanten werden op proactieve wijze benaderd; met de Gouden Gids erbij werd bedrijven verteld dat hun internetstrategie nodig aan verbetering toe was.

Pragmatisme bepaalt nog steeds ons handelen. De keuze voor ons huidige grachtenpand aan de Kloveniersburgwal (na inmiddels de derde verhuizing) is een direct gevolg van de crisis, net als aanvankelijk de keuze voor het antikraakpand. Want met grote vastgoedbe-

heerders konden we niet onderhandelen over de prijs. Aan de gracht werken was niet onze intentie, maar als een vastgoedbeheerder de huur van een object verlaagt, dan wordt de waarde van zijn gehele portefeuille onduidelijk. Dit veroorzaakt dan een kettingreactie waarbij het object voortdurend wordt doorverkocht aan banken, institutionele beleggers, enz. Daarom laten ze panden liever vier jaar leeg staan en belandden wij, nota bene, aan de gracht.

De werkvloer staat nu in schril contrast met vroeger, al is de vrije houding gebleven. Werken gaat nog wel wanneer, waar en hoe vaak we zelf aangeven. Er wordt niet elk kwartier naar de klok gekeken tot we 'eindelijk naar huis kunnen', 's nachts doorwerken is geen uitzondering. Voor hen staat er een bed klaar. Verder richten we ons nu meer op de techniek zelf.

Ons team is multidisciplinair; er zijn zowel jonge programmeurs als ervaren strategische denkers. Inmiddels zijn er drie medestudenten van de bachelor Kunstmatige Intelligentie bij gekomen met een vaste aanstelling (Sammie Katt, Jesse Eisses en Tom Groskamp). Verder hebben we ook twee designers en een social-media-goeroe. Voortdurend zijn er stagiairs aanwezig om

de kleine klusjes te klaren.

Onze opdrachtgevers zijn heel divers. We werken samen met eenmansbedrijfjes (momenteel Xhike, Mpodia), MKB-ers (Deco, EUR, Yulius, Adbooker, Salt), overheidsinstellingen (KvK) en grote multinationals. We streven naar een iteratief proces waarin de klant zoveel mogelijk betrokken wordt, omdat we denken dat we hiermee de beste resultaten boeken. We geloven niet in een definitief functioneel ontwerp aan het begin; als er eenmaal iets staat kijken mensen er altijd anders tegenaan.

De gebruikelijke basis voor web-

sites is het open source CMS Drupal. Deze heeft zich voor ons bewezen als goede general purpose CMS, dat bevestigde de nieuwe versie 7.0 alleen maar. Toch houden we onze ogen open voor andere opties, in enkele gevallen beginnen we ook *from scratch*.

We zijn altijd ononderbroken gegroeid; dat heeft de economische recessie niet weten te bederven.

Iedereen is welkom om eens langs te komen op onze borrels die regelmatig worden gehouden! Voor nieuws hieromtrent refereer ik naar onze Facebook-pagina.

Fotowedstrijd

Met de Cavia-commissie constateerden wij dat er bij VIA te weinig (leuke) foto's gemaakt worden. Dit is jammer maar het werd ook een probleem om een collage te maken van een half dozijn foto's.

Gelukkig konden we Burnt Face Man's sidekick Suggestion Boy even lenen. Suggestion Boy leek heel erg op ons commissielid Maarten de Waard, maar dat terzijde. Hij suggereerde een fotowedstrijd! Wat dit inhoudt is het volgende:

Iedereen, knaap of meid, bij VIA kan tot de volgende Cavia uitkomt (eindejaarsbarbecue) foto's opsturen naar de Cavia-commissie (cavia@svia.nl). De Cavia-commissie bekijkt welke foto het aller meest awesome is en geeft een prijs aan diegene die die aller meeste awesome foto instuurde!



Wij wachten met spanning op de binnenstromende foto's!

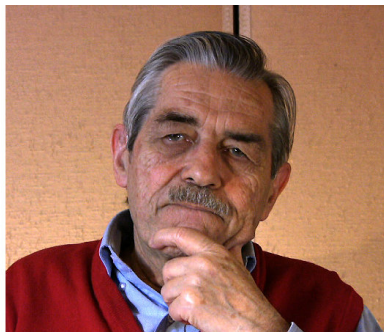
Franse Informatici

David van Erkelens

Ook Frankrijk kent haar Informatici. In het kader van de studiereis naar Parijs zijn hier drie grote Fransmannen uit de computerindustrie:

Alain Colmerauer Geboren in 1941. Colmerauer promoveerde in 1967 aan de Universiteit van Grenoble, waarna hij tot 1970 als assistent-professor werkte aan de Universiteit van Montreal. In deze periode ontwikkelde hij ook Q-Systems, een systeem om transformaties op gerichte graven toe te passen. Een van zijn bekendere vindingen trof hij echter in 1973; toen ontwierp hij samen met zijn team de logische programmeertaal Prolog. In 1984 richtte hij voor het ontwikkelen van Prolog III het bedrijf PrologIA op. Daarnaast is Colmerauer een van de pioniers op het gebied van logisch programmeren.

gramma's welke het uitvoeren van commando's over een command-line toestaat. Hij heeft ook de term shell-command ingevoerd.



Louis Pouzin, wat een baas.

Louis Pouzin Geboren in 1931. Pouzin vond het datagram uit, een datapakket welke zelf zijn weg kan vinden over een netwerk zonder dat er een specifieke verbinding tussen verzender en ontvanger gemaakt hoeft te worden. Hiermee ontwierp hij in de jaren '70 CYCLADES, een van de eerste pakketgeschakelde netwerken. Zijn werk werd onder andere gebruikt door Robert Kahn en Vinton Cerf, de ontwikkelaars van TCP en IP. Hiermee is hij dus van grote invloed geweest op de ontwikkeling van het Internet. Verder schreef hij ook nog RUNCOM, een van de eerste pro-

Sam Hocevar Geboren in 1978. Hocevar is vooral bekend vanwege zijn werk voor de Debian en VideoLAN projecten. Hij heeft meegewerkt aan bijna alle software van VideoLAN, waaronder VLC Media Player. Daarnaast was hij Debian Project Leader van april 2007 tot april 2008. Verder is Hocevar ook bekend door zijn werk in afbeeldingsverwerking en reverse engineering. Hij lukte het hem om de ondertiteling van DVDs te reverse engeneeren. In 2004 schreef Hocevar PWNtcha, een framework welke als eerste in staat was meerdere Captcha's te decoderen.

Een Fabiëndag

Fabiën Tesselaar

Ik mag weer een stukje schrijven. Ik dacht "laat ik maar eens wat vertellen over mijzelf" en terwijl ik dit schrijf staat de kachel aan en heb ik twaalf dekens om. Dat de zon laatst opkwam geeft mij goede hoop. Fietsen zonder jas en eventueel broek is natuurlijk het beste dat je kan overkomen. Toegegeven, men kan vast het een en ander in luttele seconden verzinnen wat minstens zo leuk is, maar dat terzijde. Verder ben ik recentelijk bestuur geworden en het lijkt me grappig om een willekeurige dag te bespreken. Dus wat doe ik dan op een dagelijkse dag? Vol avontuur zit het zeker. Zo sta ik 's ochtends op met het idee om ergens tussendoor nog een huiswerkopdracht te gaan afmaken, maar het eerste wat ik echt doe is thee zetten en e-mails checken. Heel af en toe zelfs facebook-gebeurtenissen volgen, dan tandenpoetsen en op de fiets stappen. Het

kleren aantrekken zit vaak tussen deze taken door. Aangekomen op het Science Park is er natuurlijk die eerste cola. Vanaf dan ben ik aanspreekbaar. Soms laat iedereen troepjes liggen en dan denk ik altijd "Ik ben toch je moeder niet" maar dan zucht ik en ruim ik het altijd braaf op, omdat ik jullie moeder wel ben. Jullie zijn natuurlijk de liefste kinderen, dus dat is geen probleem. Als alles weer een blinkt is het wel tijd voor een college, vergadering of ping-pong. Dit is een beetje de gouden trio van het Science Park, waar feestjes het aanvullen tot een kwartet. Als bestuur mag je trouwens naar redelijk veel feestjes, maar voor veel daarvan zijn jullie ook allemaal uitgenodigd. Vaak weet echter niemand dat, dus daar wil ik zeker iets aan gaan doen! Blijf de website volgen of roep naar me. En dan nu twee vogels die het niet met elkaar eens zijn:



VIA-lid uitgelicht

Hoe heet je voluit?

Ik heet Rémi Dartenset. Dat is Rí-mie Dár-tèn-cé.

Kloppen de geruchten dat jij een fransoos bent?

De geruchten zijn exact half waar.

Heb je nog insider's tips voor de Pareisgangers?

Wees respectvol naar de Parijzenaar die er verzorgd en netjes uitziet. Als je een zigeuner/Roemeen tegenkomt die 'doof' is loop je door! Als je onderaan de trappen van de Basilique du Sacré-Coeur een neger met een touwtje in zijn handen ziet dan ben je op je hoede. Dit vlecht hij namelijk om jouw vinger en je krijgt het er niet af. Deze transactie kost iets van €10,-. Ze werken soms in groepen. Als je weet hoe dit werkt is het wel interessant om te kijken hoe zij te werk gaan. Alle goedkope goede lekkere restaurants zitten één blok zuidelijk van de Notre Dame. Parijs is een Franse wereldstad. De New Yorkers hebben wel iets weg van de Parijzenaren. Zoals overal maak je in de McDonald's (mác-dô) de meeste kans op Internet.

Wat studeer je en waarom ben je dat gaan doen?

Ik studeer iets leuks om de juiste redenen. (red: hij studeert K.I.)

Wat wil je later worden?

Noam Chomsky.

Wat doe je in je vrije tijd?

Ik speel graag Go (liefst met mijn vriendin), Ik heb altijd wel een projectje lopen dat ik programmeer in Python en als ik mij zot voel zelfs in Haskell.



Heb je ook wel eens elanden op je computer?

Ik vind giraffen superieur.

Als je jezelf met een stuk fruit zou moeten vergelijken, welke zou je dan kiezen, en waarom?

Een banaan. Deze ziet er wel een beetje scheef uit, maar zit vol met energie en is slim genoeg om naar de zon te groeien.

Heb je nog een afsluitende wijze opmerking voor de lezer?

Misschien is Parijs ook voor jou wel de gelegenheid om één van je studiegenootjes te vertellen hoe jij je écht voelt..

Recept: Kip á la Normande

Mirjam Haring

Ingrediënten - voor 4 personen

- 100 gr boter
- 1 klein bekertje crème fraîche
- 4 sjalotten (dat zijn kleine uitjes)
- 2 flesjes appelcider
- 1 bakje champignons
- 4 kippenpoten zonder rugstuk
- 1 appel
- 2 tenen knoflook
- 1 kippenbouillonblokje
- optioneel: een flesje calvados

Als bijgerecht kiezen uit de volgende: aardappels/ovenfrietjes/rijst

Bereidingswijze

Een beetje boter in de pan, kip met zout en peper bestrooien en in 10 min. aanbraden. Snij ondertussen de sjalotten in stukken en pel de knoflook. (Calvados erover schenken en) de kip even uit de pan halen. Nu de sjalotten in de pan. Snij snel de champignons in stukjes want die moeten er 3 min. later bij samen met de knoflook. 5 min. later voeg je de cider, crème fraîche, bouillonblokje en de kip weer toe. Even doorroeren en op een laag pitje met de deksel op de pan 20 min. laten stoven. Nu heb je mooi de tijd om iets van aardappels/ovenfrietjes/rijst klaar te maken (de commissie kan de aardappeltjes uit de oven aanbevelen). Als de kip lang genoeg heeft gestoofd haal je die uit de pan en laat je de saus op hoog vuur tot 13 inkoken. Terwijl de saus wegpruttelt schil en snij je de appel in stukjes die je vervolgens in een koekenpan met boter bakt. Zodra de appel klaar is en de saus is ingekookt voeg je de appel en de kip aan de saus toe. Voor extra lekkerte voeg je nog een beetje boter toe aan de saus. Hopelijk zijn je aardappels/ovenfrietjes/rijst nu ook klaar! Eet smakelijk!

Resultaat

We waren dus vet gezellig gaan eten met de gehele commissie, maar toen waren we vergeten een foto te maken:



AWESOME IT: The Future Edition

Judith Borghouts

Voor sommigen was het simpelweg vrijdag de 13e, een doodnormale school- of werkdag. Maar voor ons en een kleine 200 mensen was het de dag van AWESOME IT: The Future Edition. Het congres van de toekomst, waarbij acht sprekers hun interpretatie gaven over hoe technologie ons dagelijks leven in de toekomst zal gaan beïnvloeden.

Na maanden voorbereiding, met nog de nodige stress in de laatste week, was het vrijdag 13 april dan toch echt zover. Om 8 uur 's ochtends stonden we al bij Casa 400 om de laatste dingen door te nemen en voor te bereiden. Rond 10 uur druppelden de eerste bezoekers binnen en om 11 uur konden de eerste lezingen beginnen. Het begon gelijk groots: Kevin Warwick sprak in de eerste ronde en zijn populariteit bleek uit hoe vol de zaal zat. Het congres was 'awesome' begonnen en de sfeer zat er goed in.

De lezingen waren ingedeeld in twee tracks, een Human-track waar de lezingen meer in gingen



op de menselijke ervaring van technologie, en een IT-track waar dieper werd ingegaan op de achterliggende technologie.

Tijdens de lunch was er volop gelegenheid de verschillende stands bij de demomarkt te bekijken en gezien de drukte op de demomarkt deden veel bezoekers dit dan ook. De twee projecten die hun werk demonstreerden waren Human Interface en Object Recognition.

Na de lunch stond onder meer Pieter Jonker op het programma. Hij kwam een lezing geven over Augmented Reality, en liet de bijzondere manieren zien waarop Augmented Reality ons leven kan verrij-

ken. Een paar maanden terug was hij bij Pauw en Witteman om een virtual reality-bril te presenteren waaraan hij werkte. Op AWESOME IT wist hij hierover nog op te merken dat de nieuwe Google-bril dus echt niet zo bijzonder is: de augmented reality-bril was er al lang!

Andere onderwerpen waarover lezingen werden gegeven waren Future Home Care, Mobile Learning, Auto- nomous Cars, RoboCup Rescue, Interactive Advertising en Net-neutraliteit.

Naast bezoekers was er ook de nodige persaandacht. Zo kwam AT5 even langs, was BNR Nieuwsradio er en namens de studenten kwamen Folia en Studententv respectievelijk foto- en videoreportages maken.

Terwijl we de dag ervoor nog keihard hadden gewerkt om alles tot in de puntjes in orde te krijgen, konden wij op de dag zelf genieten van alle drukte en de lezingen. Met een topcrew als ondersteuning verliep de dag soepel en gesmeerd. Acht inspirerende sprekers, een dynamische demomarkt, tevreden bezoekers: dit is waar we het al die maanden voor hebben gedaan! En

hoewel er altijd puntjes voor verbetering zijn, zijn we over het algemeen erg tevreden over de dag, en zouden het zo weer doen. Het einde van het congres gaf een voldaan, maar toch ietwat vreemd gevoel. Raar om te beseffen dat iets waar je maanden naar hebt toegevoerkt, opeens afgelopen is. Maar als iets zeker is, dan is het wel dat er volgend jaar uiteraard een derde editie komt! Met een nieuwe commissie, nieuwe sprekers, maar met dezelfde awesomeness!



Wij willen tot slot alle bezoekers nog erg bedanken, hopelijk hebben jullie net zo genoten van de dag als wij. Tot volgend jaar!

P.S. En voor wie het leuk lijkt volgend jaar mee te helpen met het opzetten van het congres: stuur een mail naar congres@svia.nl ;)

Op de volgende pagina staat de collage met nog meer fotos van AWESOME IT!







BooIA: Books In Amsterdam

Maarten de Waard

Introductie Het lezen van een boek is voor veel mensen een ontspanningsactiviteit. Ieder heeft er zo zijn eigen reden voor: Ontsnappen uit de dagelijkse drukte, tijdsverdrijf voor een rustige dag, of gewoon omdat je het heel leuk vindt, het kan allemaal.

Geschreven tekst is echter maar voor een deel in staat om te omschrijven hoe iets eruit ziet. Veel boeken motiveren mensen om daadwerkelijk eens naar de plaats te gaan waar een boek zich afspeelt, en het zo met hun eigen ogen te kunnen zien. Het is bijvoorbeeld niet onwaarschijnlijk dat een aantal VIA-leden zich in Parijs zal vermaken door de locaties op te zoeken uit ‘De Da Vinci Code’ van Dan Brown.

In dit stukje zal een concept worden behandeld, dat het lezen van een boek met de ervaring van een locatie kan combineren. Het systeem is (nog) niet gemaakt, maar er is een concept bedacht door een aantal studenten voor het vak Human Centered Multimedia. Mocht je interesse krijgen om te gaan werken aan een dergelijk systeem, is het het slimst om contact op te nemen met Frank Nack.

Uitvoering We gaan het hebben over een applicatie die fragmenten uit het boek dat je aan het lezen bent behandelt, door jou naar de locatie waar het zich afspeelt te sturen en je dan het desbetreffende fragment te laten horen (als een luister-

boek). Ondertussen kun je om je heen kijken naar de gebouwen die in het verhaal worden genoemd, en krijg je op je telefoon afbeeldingen en eventueel video's te zien, van hoe de locatie eruit zag in de tijd waarin het boek zich afspeelt.

De applicatie moet bestaan uit 2 systemen: Het eerste systeem wordt gebruikt door Henk en Ingrid op een rustige zondagmiddag (of Henk of Ingrid in hun eentje natuurlijk), terwijl het andere systeem wordt gebruikt door uitgeverij die nieuwe boeken aan het huidige systeem willen toevoegen.

Front end Het eerste systeem wat we bespreken is het front end, wat dus door de consument zal worden gebruikt. Het programma zal de gebruikerservaring van een lezer in een boek uitbreiden door tekst te combineren met andere soorten media. Denk hierbij aan afbeeldingen, locaties, geluiden en (indien beschikbaar) zelfs video is een optie.

Het systeem zal slechts in bepaalde (goed geschikte) delen van het boek bruikbaar zijn, en kan dus worden gebruikt om de ervaring van dat stukje extra te verrijken. Het is de bedoeling dat de consument naar de locatie gaat waar het boek zich afspeelt, om daar vervolgens een deel van het boek te horen (door de applicatie op de telefoon) en afbeeldingen te zien die bij het verhaal zijn gezocht. Stel dat het verhaal zich bijvoorbeeld in 1800 op

het muntplein afspeelt, wordt er op de telefoon een afbeelding van het muntplein anno 1800 afgebeeld, terwijl je zelf op het plein staat, en dat deel van het verhaal hoort.

Het systeem moet de bovengenoemde soorten media kunnen draaien en het moet je naar een locatie kunnen sturen. Daarom komen we snel uit op een mobiele telefoon. Om de applicatie simpel te houden, wordt er gekozen voor een web-applicatie. Dit betekent dat er verscheidene libraries kunnen worden gebruikt, die worden ondersteund door de meeste webbrowsers, maar dat de functionaliteit van de applicatie wel iets achteruit gaat.

Om aan afbeeldingen binnen Amsterdam te komen, zullen we de ‘Amsterdam Stadsarchief Beeldbank’¹ gebruiken. Deze zijn geannotateerd met wat erop staat en op welk moment de foto is genomen. Het archief gaat honderden jaren terug in de tijd en bevat een hoop

tekeningen, schilderijen, foto’s, en zelfs bouwtekeningen van gebouwen en locaties in Amsterdam.

Back end Het back-end kan worden gebruikt door uitgevers. Deze moeten dan een deel van het boek als luisterboek beschikbaar stellen. Daarnaast moet de media bij het boek gevonden worden. Dat kan in eerste instantie handmatig worden gedaan, maar het is mooier als hier een AI-programma voor komt. De taken die door een persoon of programma moeten worden gedaan zijn de volgende:

- 1. Selecteer een deel van het boek dat een locatie binnen amsterdam bevat
- 2. Zoek de geografische coördinaten van deze locatie
- 3. Maak of zoek een audiofragment bij deze tekst.
- 4. Vind afbeeldingen van de locatie in deze tijdsperiode.

Nadat deze taken zijn voltooid, zal een fragment er als volgt uit kunnen zien:

ID	92586
Name	“Verwarring op maandagochtend”
Book_ID	1620
From_lines	[1190 ; 1242]
Geo_coordinates	[52.360313 ; 4.868225]
Location_name	“Het bureau”
Audio	
Images	

¹ <http://beeldbank.amsterdam.nl/>

Conclusies en toekomstwerk Het huidige voorstel voor een systeem kan een goede toevoeging worden aan het boek. Willen we echter dat het systeem goed gebruikt kan worden, moeten er nog wat leuke AI-onderzoekjes worden gedaan. Hier volgen de belangrijkste punten:

Het vinden van Keywords:

Een goed automatisch systeem zou bij de fragmenten automatisch belangrijke woorden moeten vinden, zoals locaties en gebouwen. Locaties zijn op zich gemakkelijk te vinden door een lijst van alle locaties in de beeldbank te vergelijken met de woorden in het boek. Er is echter een probleem met het extracten van locaties als 'Maartens huis', waarvan het systeem dan moet weten dat dat hetzelfde is als de straat en huisnummer waar zich dat bevindt.

Verder moet het systeem daarna nog uit kunnen vinden dat 'Maartens slaapkamer' zich in 'Maartens huis' bevindt.

Andere keywords worden nog lastiger. Dan ga je kijken naar veel voorkomende zelfstandige naamwoorden en hun betekenis. Hier is nog niet veel onderzoek voor gedaan.

Het vinden van afbeeldingen:

De applicatie moet aan de hand van deze locaties en keywords afbeeldingen vinden. De Amsterdamse beeldbank is hiervoor handig, maar lang niet goed genoeg om alle verhalen in Amsterdam van de juiste beelden te voorzien. Er zou dus ook een programma moeten komen dat bijvoorbeeld google-resultaten of flickr beelden kan vinden.

Q&A

De feitjespagina, waarin de redactie van de cavia zal proberen alle vragen van onze lezers te beantwoorden. Stuur al je vragen op naar cavia@svia.nl.

Beste VIA, ik ben zo in de war! In Parijs staat een brug met de naam Pont Neuf. Waarom staan hier geen acht bruggen voor?

Groetjes, Gwendelyne

Hallo Gwendelyne, Pont Neuf betekent niet 'negende brug' zoals velen zouden denken, maar 'nieuwe brug'. Koning Hendrik IV noemde hem zo in 1578 omdat de brug voor de tijd een modern uiterlijk had. Het was namelijk bijvoorbeeld de eer-

ste brug zonder huizen erop. Gek genoeg is het nu de oudste brug in Parijs.

Hallo, soms dan heb ik het idee dat het een beetje stinkt in Frankrijk. Kan dat kloppen?

Mvg, Q

Beste Q, Het schijnt zo te zijn dat er meer honden in Frankrijk zijn dan kinderen. Al die honden die poepen als een malle, misschien is dit wat je ruikt? Die honden verzorgen wel meer overlast. Per jaar belanden er in Frankrijk dan ook ongeveer 650 mensen in het ziekenhuis doordat ze in hondenpoep zijn uitgegleden.

De eerste film en de vermiste uitvinder

Eszter Fodor

Hou je van goede films en films kijken in het algemeen? Ik ook! Maar ik durf te wedden dat je nog nooit stil hebt gestaan bij de vraag wat de allereerste films was en wanneer deze was gemaakt.

Voor de eerste film die ooit is gemaakt moeten we wel 124 jaar terug in de tijd. De knappe kop, die al vóórdat Thomas Edison met zijn briljante camera en film kwam, een films wist te maken was een franse uitvinder genaamd Louis Le Prince. Hij heeft in 1888 de allereerste film, de *Roundhay Garden Scene*, met een camera met een enkele lens gemaakt. Deze film is wel 2 seconden lang en heeft 4 hoofdrolspelers die een beetje rondlopen en wat bewegen. Ongetwijfeld is Le Prince dus een van de pioniers op het gebied van de film en wordt door veel film-historici zien hem als de vader van de film.

De *Roundhay Garden Scene* is zelf omringd met tragedie en mysterie. Tien dagen na het maken van deze historische film overleed La Prince zijn schoonmoeder, tevens één van de hoofdrolspelers. Twee jaar later toen La Prince onderweg was naar Londen om zijn uitvinding te patenteren verdween hij spoorloos in de trein tussen Dijon en Parijs. Weer twee jaar later is zijn zoon, eveneens hoofdrolspeler in de film, doodgechoten in New York. De reden hiervoor is tot op heden onbekend. Om het mysterie compleet te maken is het lichaam van Louis Le Prince nooit gevonden.

Zo zie je maar, er is geen enkel beroep die 100% veilig is. Het filmpje zelf is een aanrader als je van art-house films houdt en even 2 seconden wilt ontspannen. Het nostalgisch gevoel is gegarandeerd en het is voor alle leeftijden geschikt.



Windows in je linux

Maarden de Waard

Ken je dat, dat je gaat afstuderen, en dat je dan van een docent ineens een enorme berg met Visual Basic code krijgt? En dat'ie je dan ook nog zegt dat je het beste Visual Studio kunt gebruiken? Je zou het niet verwachten op de universiteit, maar mij is het zojuist overkomen. Volledig gehecht aan mijn 'gecustomizede' Ubuntu Maverick Meerkat installatie, ging ik aan de slag om alles toch aan de gang te krijgen.

Plan A: Wine Wine (Wine Is Not an Emulator) is handig, want wine is geen emulator en gebruikt dus ook niet zo veel van je resources. Het is meer een verzameling dll-bestandjes die ervoor zorgen dat een aantal windows programma's toch kan draaien op je linux-installatie. We gaan dus even naar WineHQ², zoeken op Visual Studio, en kijken naar de resultaten: **"What works:** Open the installer **What does not:** Installing part of Visual Studio 2010". Oke, dat wordt hem dus niet. Op naar het volgende plan.

Plan B: USB-drive Tegenwoordig is windows (XP) vanaf een USB-stick te runnen. Het gaat dan om een volledig gestripte installatie, die maar 100 mb in beslag neemt, in plaats van de 1 à 2 gig die het vroeger in nam. Het nadeel van deze versie is dat hij kut is. Het aan

de praat krijgen van de 'bootable USB-stick' is al een takkewerk, en wordt door de mensen op het internet allemaal via Windows gedaan. Dat wordt dus lastig, want we hebben geen windows (Einstein...). Uiteindelijk heb ik het systeem aan de praat gekregen, maar het werkt voor geen meter, en is bijzonder lelijk. Op naar het laatste plan!

Plan C: Virtualbox Virtualbox is een programma dat een virtuele computer in je computer kan maken. Je schrijft deze computer een bepaalde hoeveelheid van je eigen RAM en je eigen HD toe, en vervolgens kun je hem opstarten zoals je een normale pc zou opstarten. Je mount een ISO (of cd'tje) naar de virtuele CD-drive, en je bent klaar om te knallen! Een extra voordeeltje van Virtualbox: Als je een debian-systeem runt, kun je hem gewoon 'apt-getten'! `sudo apt-get install virtualbox-ose` (open source edition) en je bent klaar om te beginnen!

Eerste indruk Na de installatie krijg je de mogelijkheid wat Virtualbox guest-drivers te installeren. Deze zorgen ervoor dat de videokaart-driver in Windows automatisch de resolutie verandert als je het scherm van grootte verandert, dat je muis alleen binnen het geselecteerde scherm werkt, en dat je

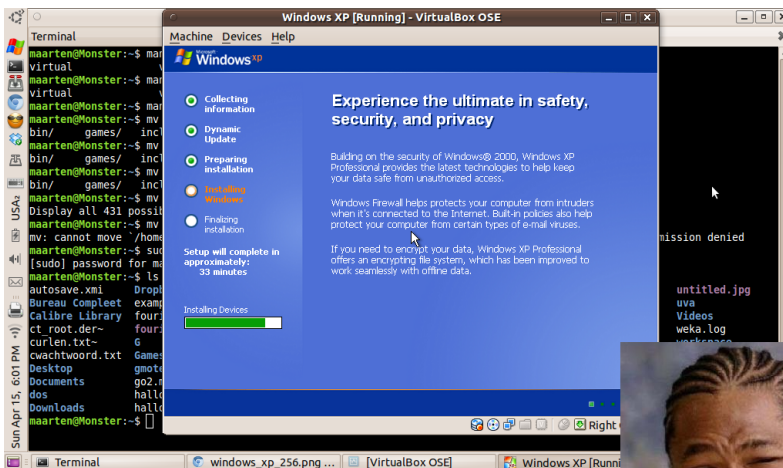
²<http://appdb.winehq.org/>

toetsenbord naar behoren functioneert. Je netwerk wordt verder geconfigureerd om de verbinding van je 'host OS' te gebruiken. Hierbij kun je in de virtualbox settings de manier waarop selecteren, om je systeem zo veilig mogelijk te houden.

Als je mappen buiten je huidige virtuele hardeschijf wilt bereiken, kun je die delen met je 'host OS'. Dat is echt awesome, want Windows ziet dat als een netwerkschijf, alsof je gewoon een samba servertje ergens hebt draaien. Dit lost alle problemen met EXT-3 partities VS. je NTFS windows partitie op.

Snelheid Je kunt zelf bepalen bij hoeveel RAM en processors je virtuele OS kan. Als je dus een quad-core processor hebt, kun je 2 processors toewijzen aan je Windows, terwijl de andere 2 nog van je host OS blijven. Ik heb zelf 1GB RAM in mijn netbookje zitten, en maar 1 processor, en dat doet wel flink af aan de snelheid. Zou je een sneller systeem hebben, kun je haast zonder snelheidsverlies windowsen.

Conclusie Behalve dat je windows systeem wel weer gevoelig is voor Virussen, is dit een zeer handig systeem. Zeker in vergelijking met dual booten, kun je een hoop tijd besparen door een virtuele machine te maken.



Yo dawg, we heard you like computers, so we put a computer in your computer so that you can compute while you compute.



Ben jij klaar voor het werkende leven?



Als je bij ons in dienst komt, dan blijf je leren en kun je jezelf voortdurend blijven ontwikkelen. We bieden een groot aantal opleidingen en tijdens je werk word je begeleid om steeds complexere taken op te pakken. We betalen je daar goed voor. Daarnaast kun je ook kiezen tussen een leaseauto of ov-kaart. Maar minstens zo belangrijk is een prettige werksfeer. Je werkt samen met 120 professionals en dat gaat gepaard met veel gezelligheid. Denk aan dagelijks een gezamenlijke lunch, elke twee weken een borrel en door het jaar heen diverse uitjes.

Is dit voldoende bewijs om eens kennis te maken met Quinity voor een baan na je studie?

Na je studie kun je bij ons aan de slag als software engineer of consultant. Kijk voor meer informatie over de vacatures en over Quinity op www.werkenbijquinity.nl.

Quinity is een succesvolle leverancier van e-businessoplossingen voor de financiële dienstverlening. Wij zijn gevestigd nabij het centrum van Utrecht. Op basis van jarenlange ervaring in de verzekeringbranche is de Quinity Insurance Solution (QIS) ontwikkeld; een complete polis- en schadeadministratie voor verzekeraars, volmachten en intermediairs. QIS is geïmplementeerd bij een groot aantal verzekeraars in Europa.

Quinity
.com



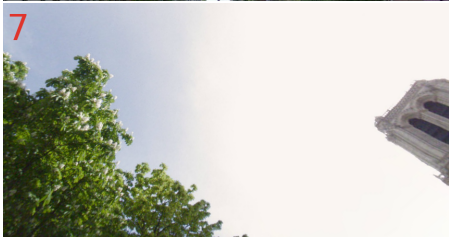
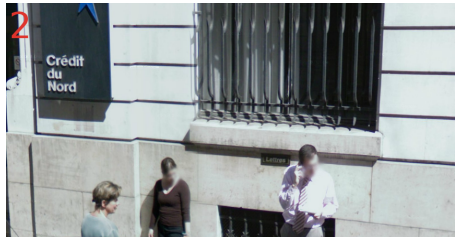
@QuinityCom

Prijsvraag

Ik heb alvast virtueel rondgereden door Parijs via Google Maps, en ben daarbij tot deze speurtocht gekomen. Achterhaal in welk arrondissement (genummerde wijkindeling) deze screenshots gemaakt zijn!

De eerste die de meeste goede arrondissementen bij de plaatjes weet te vinden en deze naar cavia@svia.nl opstuurt wint een cadeautje ter waarde van 20 €! Wat dit cadeautje precies is mag je zelf beslissen!

Probeer er zoveel mogelijk te traceren, maar onthoud wel wat Henry de Montherlant ooit zei: 'Qui veut trop trouver ne trouve rien.' Succes!



Horoscoop

Mirjam Haring

Ram, 21:3-20:4 Deze maand zou



het leven je wel eens kunnen terugfluiten. Je probeert dingen te snel te doen en wil te veel dingen tegelijkertijd afhandelen. Van-

waar al die haast? Neem eens een avondje vrij, bijvoorbeeld 15 mei voor VIA's tijdmaschine feest! Ook in de liefde is het tijd om gas te rug te nemen. Neem de tijd voor je partner maar zit niet de hele tijd boven op zijn of haar lip.

Stier, 21:4-20:5 Vraag je deze



maand eens af of het doel dat je nastreeft nog wel is wat je eigenlijk wilt. Soms is het goed in het leven om even bij de dingen

stil te staan. Single stieren doen er deze maand goed aan om de eerste contacten licht en luchtig te houden (een avondje VIA-feest op 15 mei?). Zware bommen zet je later maar op.

Tweelingen, 21:5-21:6 Je zou deze



maand wel eens onverwacht veel behoefte aan gezelligheid kunnen hebben. Wacht niet af tot de mensen naar je toe komen maar zoek ze op.

Het is een ideale maand om vriendschappen en de liefde nieuw leven in te blazen. Stel je actief op, smeed plannen en onderneem nieuwe dingen. Kortom: ga naar VIA's tijdmaschine feest 15 mei!

Kreeft, 22:6-22:7 Je hebt een



intense periode achter de rug en misschien weet je het nog niet maar je bent veranderd. In je voordeel! De ervaringen

die je hebt opgedaan hebben je sterker gemaakt. Tegenslagen blijven moeilijk te overwinnen, maar over het algemeen weet je sneller wat je te doen staat en hervind je binnen korte tijd de moed om weer verder te gaan. Verder naar het verleden of de toekomst op 15 mei bijvoorbeeld!

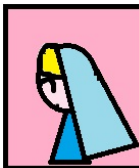
Leeuw, 23:7-23:8 Deze maand zou



je wel eens te maken kunnen krijgen met verschuivingen in bestaande relaties. Laat de dingen zijn beloop gaan. Het heeft geen

zin om star vast te houden aan oude gewoontes. Ga creatief met de nieuwe situatie om en stel je flexibel op. Ga gewoon eens wèl mee naar VIA's tijdmaschine feest 15 mei!

Maagd, 24:8-23:9 Een beetje ge-



zonde arrogantie kan deze maand geen kwaad. Blijf op je strepen staan maar doe het met diplomatie. Zoek eens naar een

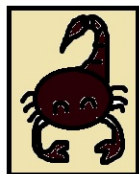
andere manier om de dingen te formuleren (in het Frans?). Met een grappig maar raak antwoord kun je soms meer voor elkaar krijgen dan met een lange, rationele uitleg.

Weegschaal, 24:9-23:10 Deze



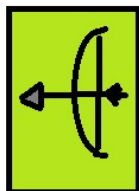
maand zou het wel eens kunnen dat je een belangrijke beslissing moet nemen (als wat ga ik naar VIA's tijdmachine feest 15 mei?) maar de verantwoordelijkheid daarvoor weegt je zwaar. Bedenk bij jezelf dat een beslissing een proces is en dat je de dingen in de loop van de tijd altijd nog kunt bijsturen. Blijf trouw aan je eigen denkbeelden en zoek niet naar bevestiging van anderen.

Schorpioen, 24:10-22:11 Jij hebt de



gewoonte om je met alles en iedereen te meten (Ben je wel de eerste met een VIA-feest kaartje?). Dit is je grote kracht en de motor in het leven maar als het op emoties aankomt, kan het soms ook een beetje tegen je werken. Zo wil je de liefde nog wel eens ervaren als een test waarin je met je partner concurreert. De liefde is geen wedstrijd, schorpioen!

Boogschutter, 23:11-22:12 Je hebt



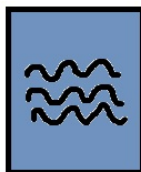
een moeilijke periode achter de rug maar langzaam maar zeker begin je licht aan het einde van de tunnel te zien. Probeer dingen niet te forceren. Je geduld mag op de proef gesteld worden maar je komt er wel. Single boogschutters kunnen deze maand een spannende ontmoeting tegemoet zien. Misschien wel een leuke tijdreiziger 15 mei?

Steenbok, 23:12-19:1 Deze maand



kun je heel wat emoties te verwerken krijgen. Neem de dingen niet al te zwaar op en blijf ze in de juiste proporties zien. In de liefde is het misschien tijd om het beeld dat je je daarvan gevormd hebt eens bij te stellen (en welke plek is daar beter voor geschikt dan de stad van de liefde: Parijs?)

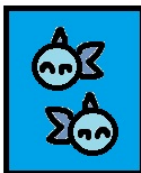
Waterman, 20:1-19:2 Je bent er het



type niet naar dat dromen nastreeft, maar deze maand gebeurt het je meer dan eens dat je je afvraagt: 'en als ik eens...' (door te tijd ga reizen 15 mei?)

Soms is het goed om jezelf af te vragen wat je alternatieven zijn en deze maand is een ideaal moment om je mogelijkheden onder de loep te nemen. Leg jezelf geen beperkingen op maar kijk eens verder dan gewoonlijk.

Vissen, 20:2-21:3 Deze maand zou



je wel eens op een eerdere beslissing willen terugkomen, maar beleefdheid weerhoudt je ervan. Laat je niet leiden door wat anderen van je denken, maar volg je eigen intuïtie, ook als dat betekent dat je dingen moet afzeggen of op beslissingen moet terugkomen. Dus zeg gewoon die ene verjaardag af zodat je naar VIA's tijdmachine feest kan 15 mei!

Contactgegevens

Telefoonnummers Er zal 1 telefoonnummer zijn waarvan de telefoonkosten door **via** betaald worden, dus bel in de eerste instantie naar dat nummer. Mocht er niet opgenomen worden, bel dan naar één van de commissie-leden. Sla deze nummers op in je telefoon, zodat je altijd kan bellen als er iets mis is.

△ Hoofdnummer: +447770803503

Let op: dit is een Engels nummer. Als je naar dit nummer belt, zullen we je wegdrücken en vervolgens zelf terugbellen, zodat jij niet voor de kosten komt te staan.

△ Sammy Odenhoven: +316-29135919

Dagverantwoordelijke op Dinsdag en Donderdag

△ Maarten de Waard: +316-12593761

Dagverantwoordelijke op Woensdag

△ Tim van der Tuuk: +316-27436469

Dagverantwoordelijke op Vrijdag

△ Fokke Dekker: +316-23138444

Dagverantwoordelijke op Zaterdag

△ Julien van der Werve: +316-18884590

Dagverantwoordelijke op Zondag

Adressen We zullen slapen in het zogeheten 'Aloha Hostel'. Het hostel ligt een paar kilometer lopen van de Eiffeltoren en ligt dus redelijk in de binnenstad. Het hostel is ook op het kaartje terug te vinden. Verder zullen we nog twee universiteiten bezoeken. Dinsdag 'UPMC' en woensdag 'LSV'.

Hostel: 1, rue Borromée 75015 Paris

+33 (0)1 42 73 03 03

UPMC: 4 place Jussieu 75252 Paris cedex 05

Telefoonnummer: +33(0)1 44 27 44 27

LSV, CNRS & ENS de Cachan: 61, avenue du Président Wilson,
94235 CACHAN Cedex, France.

Telefoonnummer: +33 (0)1 47 40 75 20

Franse versiertrucs

Fokke Dekker

Aangezien niet iedereen even goed is in Frans, en we niemand alleen naar zijn of haar kamer willen laten terug gaan. Zijn hier alvast een paar zinnen om je op weg te helpen.

△ *Excuse-moi. On dirait que j'ai perdu mon numéro de téléphone... Est-ce que je pourrais emprunter le tien ?*
Pardon ik ben mijn telefoonnummer kwijt, mag ik die van jou lenen?

△ *Est-ce que tu crois au coup de foudre au premier regard ou est-ce que je dois repasser ?*
Geloof jij in liefde op het eerste gezicht of moet ik nog een keer langslopen?

△ *Je viens d'arriver dans ta ville. Est-ce que tu pourrais m'indiquer le chemin jusqu'à ton appartement ?*
Ik ben nieuw in Parijs, kun je mij de weg naar je appartement vertellen?

△ *Hé j'ai juste réalisé ceci, mais vous ressemblez beaucoup à ma prochaine amie!*
Hey, ik realiseer me net dat je heel erg op mijn volgende vriendin lijkt!

△ *Excuse-moi. Est-ce que tu embrasses les inconnus ? Non ? Donc, je me présente.*
Zoen jij met onbekenden? Nee? Laat ik mijzelf dan maar even voorstellen.

△ *Il fait chaud ici, ou c'est juste toi ?*
Is het heet hier binnen, of ben jij het gewoon?

△ *Bonjour, je suis un voleur, et je suis ici pour voler votre coeur.*
Hey, ik ben een dief en ik ben hier om je hart te stelen.

△ *Tu n'as pas eu mal quand tu es tombé du ciel ?*
Deed het pijn toen je uit de hemel viel?

En speciaal voor Fabiën: (geen idee waarom... -red)

△ *Est-ce que tu as un petit ami ?*
Heb je een vriend?

△ *Est-ce que tu as une petite amie ?*
Heb je een vriendin?

Programma

Hieronder staan de activiteiten die deze week zijn ingepland. De rest van de tijd is naar eigen inzicht te besteden.

Dinsdag

Aankomst (15:00) ☺

Picknick bij de Eiffeltoren ('s avonds) Om een dag goed te beginnen is een goed ontbijt nodig, dat geldt natuurlijk ook voor een picknick om een mooie week in te luiden. Neem wel je eigen eten mee!

Woensdag

Bezoek UPMC (10:00 - 12:00) Als eerste bezoeken we de University Pierre & Marie Curie, wat tevens het grootste wetenschappelijke en medische complex van Frankrijk is.

Donderdag

Bezoek LSV (09:30 - 17:30) We gaan langs bij het Laboratoire Spécification et Vérification, waar ons dagprogramma met verschillende lezingen gevuld wordt.

Vrijdag

Louvre (18:00) Een reis naar Parijs is uiteraard niet volledig zonder een bezoekje aan het Louvre!

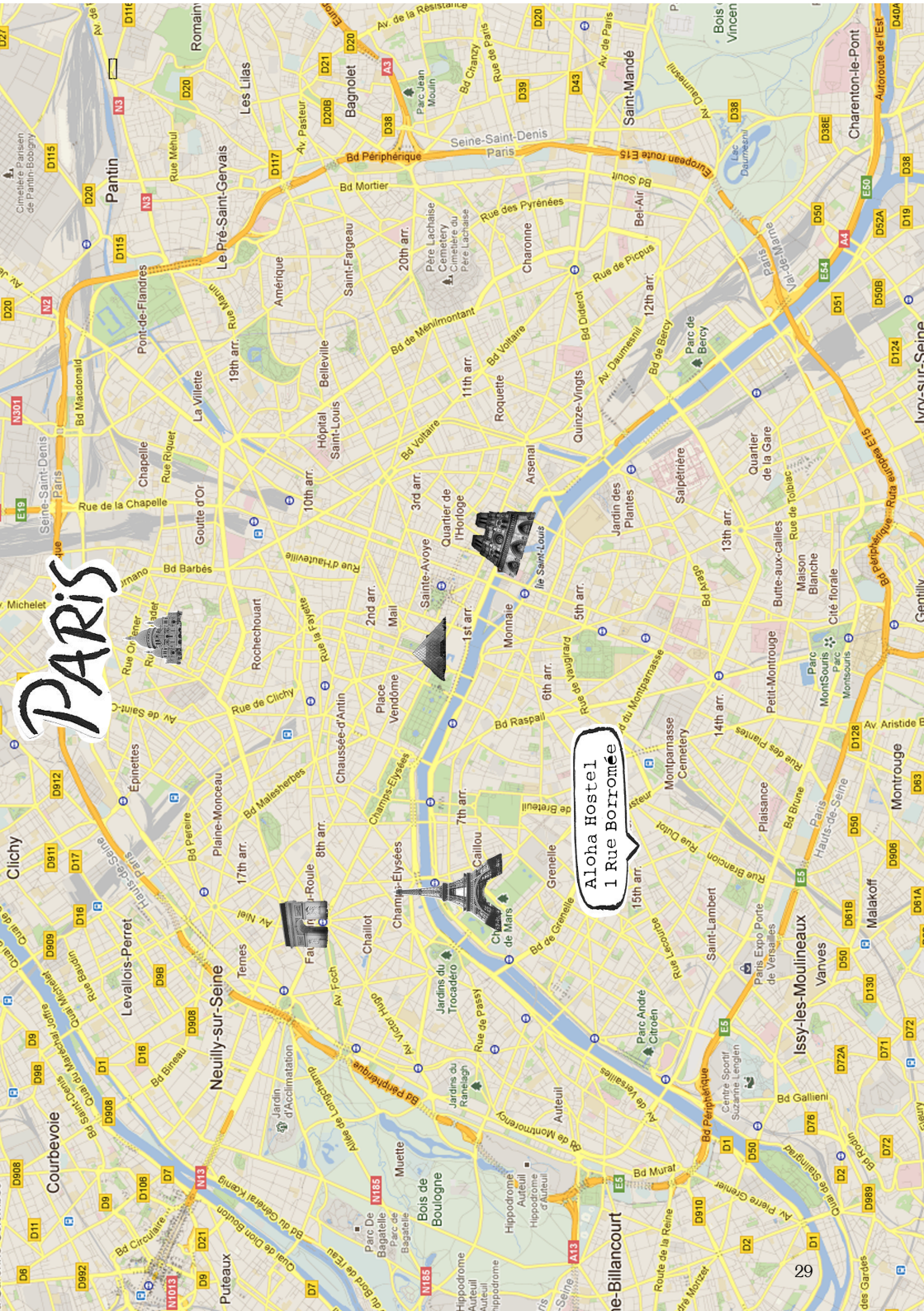
Zaterdag

Etentje (s'avonds) Een gezellig diner met de hele groep, om de week gezamenlijk af te sluiten.

Zondag

Vertrek (11:00) ☹

PARIS



Aloha Hostel
1 Rue Borromée



Tot de volgende Cavia!